

GELATO 1SS
Macchina per gelato
automatica da 1.5 litri

Manuale di istruzioni



Manuale di istruzioni per la vostra

Baumatic

GELATO1SS

**Macchina automatica da gelato
e sorbetto a libera installazione
da 1,5 litri**




Baumatic®

NOTA: Questo manuale d'istruzione dell'utente contiene informazioni importanti, comprese le norme di sicurezza;, che vi permetteranno di ottenere il miglior rendimento dal vostro apparecchio. Si consiglia di mantenerlo in un luogo sicuro in modo che sia facilmente disponibile per il futuro per voi o per chiunque non abbia familiarità con il funzionamento dell'apparecchio.

DD 30/04/10

Note per l'ambiente	4
Importanti informazioni sulla sicurezza	5 – 6
Specifiche del vostro GELATO1SS	7
Descrizione dell'apparecchio	7
Uso del vostro produttore di gelato Baumatic	8-11
Prima dell'accensione	8
Prima di produrre gelato	8 – 9
Produzione del gelato	9
Rimozione e conservazione del gelato	10
Funzione di raffreddamento prolungato	11
Impostazioni	11
Installazione	12-13
Connessione elettrica (UK)	12
Connessione elettrica (Europa)	13
Posizionamento	13
Contatti	15

Questo apparecchio è contrassegnato secondo le direttive europee 2002/96/EC sugli sprechi delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Accertandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete ad impedire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate dalla manipolazione inadeguata di questo prodotto residuo.

Il simbolo rappresentato sotto, se applicato ai prodotti o ai relativi documenti, indica che non possono essere smaltiti come rifiuti domestici ma che invece vanno conferiti in appositi siti attrezzati per il riciclo degli apparecchi elettrici ed elettronici. L'eliminazione deve essere effettuata in conformità con le legislazioni ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate per il trattamento, il recupero e il riciclo di questo prodotto si consiglia di contattare le proprie amministrazioni locali o il punto vendita presso cui è stato acquistato.

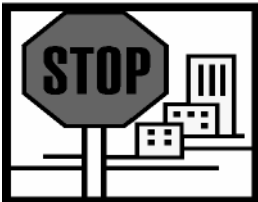


- Il materiali da imballo utilizzati per i prodotti Baumatic rispettano l'ambiente e possono essere riciclati.
- Si prega di smaltire tutti gli imballi rispettando le norme per la salvaguardia dell'ambiente.

Importanti informazioni sulla sicurezza



La vostra sicurezza è della massima importanza per Baumatic. Si consiglia di leggere attentamente questo libretto di istruzioni **prima** di installare e usare l'apparecchio. Nel caso in cui non comprendiate le istruzioni riportate potete mettervi in contatto con l'ufficio tecnico.



IMPORTANTE: Tutte le operazioni riguardanti l'installazione di questo apparecchio devono essere svolte da personale qualificato.

Uso dell'apparecchio

- Il vostro apparecchio è progettato per un utilizzo domestico. E' ideato per la produzione di gelato e sorbetti. Se viene utilizzato per scopi diversi o se non viene utilizzato correttamente, Baumatic declina ogni responsabilità per eventuali danni.
- Per motivi di sicurezza evitare in ogni modo qualsiasi modifica delle specifiche di questo apparecchio.



Prima dell'uso

Controllare che l'apparecchio non abbia segni di danni da trasporto. Se si notano dei danni, non connettere l'apparecchio alla corrente elettrica e contattare il proprio rivenditore.

Refrigerante

- Il vostro apparecchio contiene il refrigerante R134a, è un gas naturale e non contiene CFC che sono dannosi per l'ambiente. In ogni caso è una sostanza infiammabile, quindi si consiglia di seguire queste indicazioni:
 - Durante il trasporto e l'installazione, accertarsi che, i tubi del refrigerante non subiscano rotture.
 - In caso di rotture dei tubi del refrigerante, si è in presenza di un pericolo di incendio quindi evitare fiamme libere o inneschi. Ventilare abbondantemente l'ambiente in cui si trova l'apparecchio.
- Non posizionare oggetti sulla sommità dell'apparecchio per non danneggiarlo.



Sicurezza dei bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il material di imballo
- Non permettere ai bambini di toccare o di giocare con l'apparecchio



Sicurezza generale

- Non tirare il cavo di alimentazione per estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Non maneggiare la spina con le mani umide.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti in cui può entrare in contatto con gli agenti atmosferici.
- Prima di svolgere le operazioni di pulizia o di manutenzione, disconnettere l'apparecchio dall'impianto elettrico.
- Accertarsi sempre che il luogo destinato all'apparecchio non sia adiacente ad oggetti infiammabili.
- Non impedire mai la corretta ventilazione dell'apparecchio coprendone le prese d'aria.
- E' fondamentale mantenere l'apparecchio ben ventilato



Assistenza

Non tentare di riparare l'apparecchio autonomamente per evitare di ferirsi o di causare maggiori danni. Se il vostro apparecchio non funziona correttamente, contattare il servizio clienti al numero verde gratuito **800-521444**



Specifiche del vostro GELATO1SS

Congratulazioni per aver acquistato un produttore di gelato Baumatic!

- Pulsante accensione/spegnimento e controllo delle operazioni
- Capacità: 1.5 litri
- Tempo di impasto e refrigerazione : 10 – 60 minuti
- Corona timer
- Pulsante ON/OFF
- Coperchio trasparente
- Contenitore del gelato estraibile
- Vasca fissa con braccio di miscelazione
- Superficie esterna in acciaio inossidabile

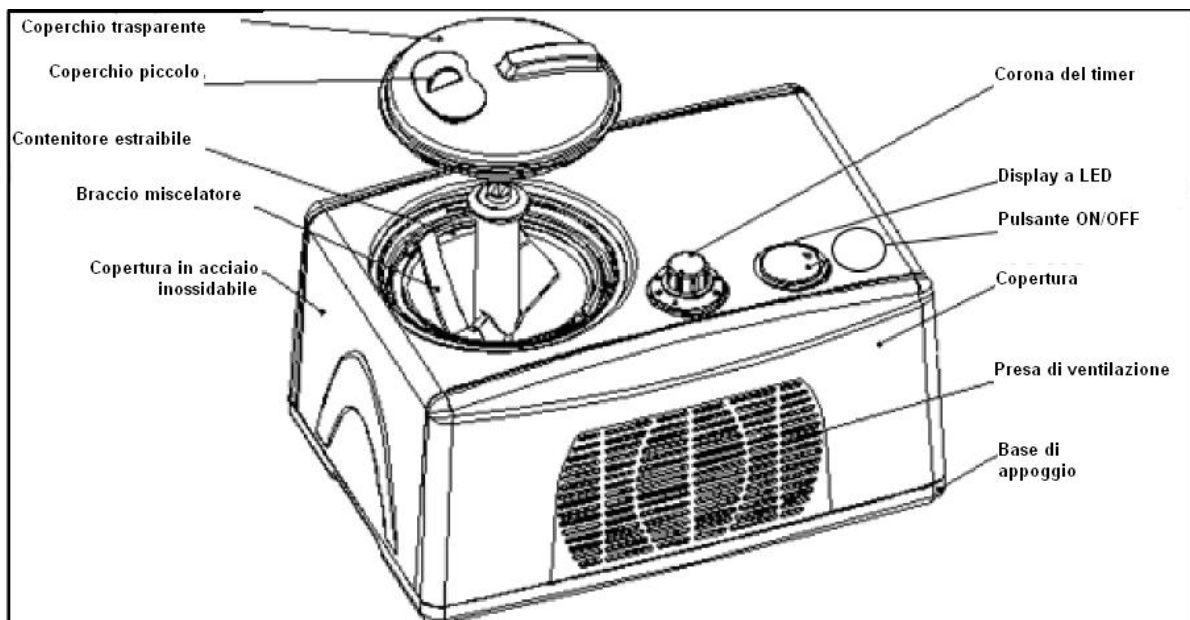
Dimensioni dell'apparecchio

Altezza: 245 mm

Larghezza: 402 mm

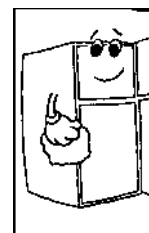
Profondità: 281 mm

Descrizione dell'apparecchio



Prima dell'accensione

- Accertarsi che l'apparecchio sia stato installato da personale qualificato in conformità alle indicazioni fornite in questo manuale.
- Dopo la consegna dell'apparecchio, attendere un paio d'ore prima di connetterlo alla rete elettrica. Questo permetterà all'olio contenuto nel compressore di stabilizzarsi.
- E' opportuno pulire con un detergente liquido e acqua le superfici esterne dell'apparecchio e i componenti estraibili.
- L'interno dell'apparecchio dovrebbe essere pulito con una soluzione di bicarbonato di sodio sciolto in acqua tiepida. Gli interni e gli accessori devono essere perfettamente asciutti, una volta terminata la pulizia.
- E' possibile avvertire un cattivo odore al primo utilizzo, questo sparirà con gli utilizzi successivi.



Prima di produrre gelato

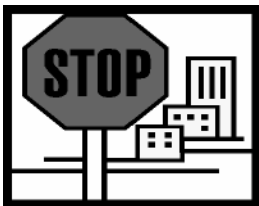
- Il vostro apparecchio DEVE essere posizionato su una superficie piana per permettere un corretto funzionamento del compressore.
- DEVE esserci uno spazio libero di almeno 20 cm per ogni lato dell'apparecchio e la presa di ventilazione non deve essere ostruita.
- **IMPORTANTE: NON** connettere l'apparecchio alla corrente elettrica senza aver prima svolto le seguenti operazioni.
- Lavare accuratamente tutte le parti che entreranno in contatto con gli alimenti (comprese la vasca fissa, il contenitore estraibile, il braccio miscelatore e il coperchio trasparente).
- Preparare gli ingredienti necessario secondo la propria ricetta o secondo le ricette di questo manuale
- Introdurre gli ingredienti nel contenitore estraibile.
- **IMPORTANTE:** Non è necessario raffreddare gli ingredienti prima di introdurli nel produttore di gelato. L'apparecchio è dotato di un compressore interno appositamente ideato.

- **IMPORTANT: NON** riempire il contenitore estraibile oltre l'80%, poiché gli alimenti contenuti aumenteranno di volume durante la refrigerazione ed è possibile che escano dall'apparecchio.
- Posizionare il contenitore estraibile dentro la vasca fissa e quindi introdurre il braccio miscelatore nella contenitore estraibile. Il braccio miscelatore deve trovarsi al centro del contenitore con il lato circolare rivolto verso l'alto.
- Inserire il braccio miscelatore nella presa che si trova alla base del gruppo motore. **IMPORTANTE:** Assicurarsi che il braccio miscelatore sia ben fissato nella presa.
- Posizionare il coperchio trasparente accertandosi che sia correttamente assemblato. Accertarsi infine che il coperchio piccolo sia correttamente fissato a quello grande trasparente.

Produzione del gelato

- Connettere l'apparecchio alla corrente elettrica accertandosi di aver consultato e seguito le indicazioni relative alla connessione elettrica contenute in questo manuale
- Premere il pulsante ON/OFF e impostare il tempo di esercizio utilizzando la corona del timer.
- Una impostazione di 40 minuti produrrà un gelato tenero e soffice, una impostazione base di 50 minuti produrrà un gelato di media consistenza e una impostazione di 60 minuti produrrà un gelato duro e ghiacciato.
- Il display LCD visualizzerà la temperatura che calerà progressivamente durante la produzione di ghiaccio. Indica che L'apparecchio è entrato nella sua fase di raffreddamento, mostrando la temperatura che viene raggiunta.
- Terminato il tempo impostato con il timer, il processo di raffreddamento verrà interrotto e verrà emesso un avviso acustico.
- Spegnerne l'apparecchio utilizzando il pulsante ON/OFF e disconnettere l'apparecchio dalla rete elettrica.

Rimozione e conservazione del gelato



IMPORTANTE: Prima di rimuovere il gelato dall'apparecchio, BISOGNA disconnetterlo dalla rete elettrica.

- Estrarre il contenitore estraibile dalla vasca fissa.
- Si sconsiglia di utilizzare il contenitore estraibile per la conservazione prolungata del gelato all'interno del freezer. Il tempo massimo di permanenza del contenitore estraibile all'interno del freezer è di 30 minuti. Con tempi di permanenza nel freezer più lunghi potrebbe subire dei danni.
- Se si desidera conservare il gelato per tempi superiori ai 30 minuti, utilizzare una paletta di plastica o un cucchiaino di legno per estrarre il gelato dal contenitore estraibile.
- ***IMPORTANTE: NON utilizzare utensili di metallo per estrarre il gelato dal contenitore estraibile o questo rimarrà graffiato.***
- Una volta rimosso, è necessario inserire il gelato in un contenitore ermetico di plastica. Non è consigliabile che il gelato fatto con questo apparecchio venga conservato per un periodo prolungato. Dopo 1 - 2 settimane, la struttura del gelato si deteriora e il gusto fresco andrà perso.
- Accertarsi che il congelatore raggiunga una temperatura di almeno -18° .
- Si consiglia di segnare la data di produzione del gelato sul coperchio del contenitore.
- Se il gelato si scongela anche solo parzialmente, NON congelarlo nuovamente.
- Lavare accuratamente tutte le parti che entreranno in contatto con gli alimenti (comprese la vasca fissa, il contenitore estraibile, il braccio miscelatore e il coperchio trasparente).

Funzione di raffreddamento prolungato

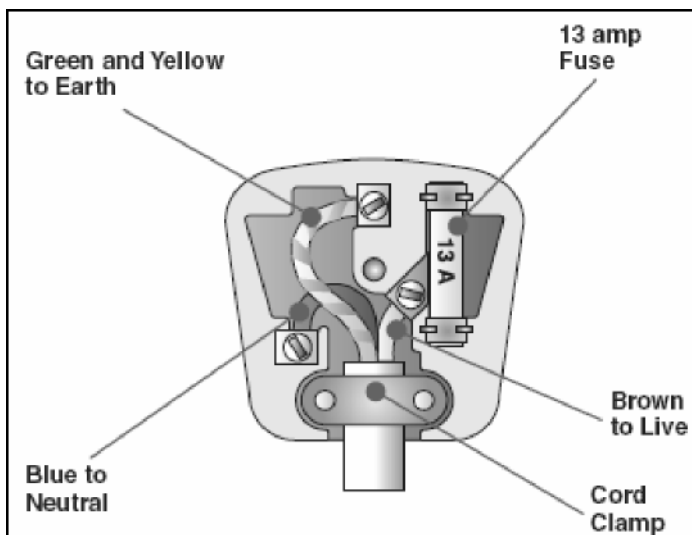
- Completato il processo di produzione di gelato, se l'apparecchio non viene spento entro 10 minuti, entrerà in modalità di raffreddamento prolungato.
- Questa funzione permette la conservazione del gelato impedendo che scongeli.
- La modalità di raffreddamento prolungato rimarrà in funzione per 1 ora., dopodiché l'apparecchio entrerà in stand-by, in attesa. Il gelato non verrà più preservato dallo scongelamento.

Impostazioni

- Se si desidera fermare l'apparecchio prima che sia trascorso il tempo impostato con il timer, utilizzare il pulsante ON/OFF.
- Durante il conto alla rovescia, è possibile modificarlo intervenendo sulla corona del timer.
- Se al termine del tempo impostato il gelato non ha la consistenza desiderata, è possibile prolungare il tempo di produzione del gelato azionando nuovamente la corona del timer.

Connessione elettrica (solo UK)

- Il vostro apparecchio è dotato di una spina protetta da un fusibile da 13A. Se in futuro sarà necessario sostituire questo fusibile, **BISOGNA** utilizzare un fusibile approvato ASTA (BS 1362).



I cavi all'interno della spina seguono questo schema:

Marrone- Fase

Blu- Neutro

Verde e giallo - Terra

- Se i colori dei cavi contenuti nel cavo principale di alimentazione non corrispondono a quelli del vostro impianto, si prega di seguire queste indicazioni :-
 - Il cavo **marrone** deve essere connesso al terminale individuate dalla lettera "L" (live-fase), or colorato di **rosso**.
 - Il cavo **blu** deve essere connesso al terminale individuate dalla lettera "N" (neutro), or colorato di **nero**.
 - Il cavo **giallo e verde** deve essere connesso al terminale individuate dalla lettera "E" (earth-terra), or colorato di **giallo e verde**.
- A connessione ultimata rimuovere ogni residuo e accertarsi che i cavi siano protetti dalla guaina esterna.

Connessione elettrica (Comunità europea)

Il vostro apparecchio è dotato di una spina europea.

- Se i colori dei cavi contenuti nel cavo principale di alimentazione non corrispondono a quelli del vostro impianto, si prega di seguire queste indicazioni :-

Il **cavo marrone** deve essere connesso al **terminale destro**.

Il **cavo blu** deve essere connesso al **terminale sinistro**.

- A connessione ultimata rimuovere ogni residuo e accertarsi che i cavi siano protetti dalla guaina esterna.

Posizionamento

- Il vostro apparecchio non deve essere esposto al sole o posizionato vicino a fonti di calore continuo (come ad esempio radiatori o caldaie). Se questo non è possibile, allora è necessario installare un pannello protettivo isolante tra l'apparecchio e la fonte di calore.
- Accertarsi che la presa di corrente rimanga accessibile anche ad installazione ultimata.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie solida e piana.
- DEVE esserci uno spazio libero di almeno 20 cm per ogni lato dell'apparecchio e la presa di ventilazione non deve essere ostruita.



IMPORTANTE: Se il vostro apparecchio non funziona correttamente, disconnetterlo dalla rete elettrica e contattare il servizio assistenza clienti Baumatic al numero verde gratuito 800-521444.

NON TENTARE DI RIPARARE AUTONOMAMENTE L'APPARECCHIO.

Dovete sapere che, se il tecnico chiamato per la riparazione in garanzia verificherà che il problema non è causato da un difetto dell'apparecchio, le rispettive spese per questa uscita vi saranno fatturate.

Riferirsi anche alle condizioni di garanzia incluse nel presente prodotto.

Baumatic segue una politica di continuo sviluppo dei propri prodotti e si riserva il diritto di apportare modifiche e migliorie senza preavviso.



United Kingdom

Baumatic Ltd.,
Baumatic Buildings,
6 Bennet Road,
Reading, Berkshire
RG2 0QX
United Kingdom

Sales Telephone

(0118) 933 6900

Sales Fax

(0118) 931 0035

Customer Care Telephone

(0118) 933 6911

Customer Care Fax

(0118) 986 9124

Spares Telephone

(01235) 437244

Advice Line Telephone

(0118) 933 6933

E-mail:

sales@baumatic.co.uk

customercare@baumatic.co.uk

spares@baumatic.co.uk

technical@baumatic.co.uk

Website:

www.baumatic.co.uk

Republic of Ireland

Service Telephone

1-890 812 724

Spares Telephone

091 756 771

Czech Republic

Baumatic CR s.r.o.
Lípovà 665
460 01 Liberec 4
Czech Republic

+420 483 577 200

www.baumatic.cz

Slovakia

Baumatic Slovakia, s.r.o.
Galvániho 7/D
Slovakia

+421 255 640 618

Germany

Baumatic GmbH
Lilienthalstrasse 1
320 52 Herford
Deutschlan d

+49 5221 694 99-0

www.baumatic.de

Italia

Baumatic Italia S.R.L.
Via Galvani N.3
35011 Campodarsego (PD)

+3904 9920 2297

www.baumatic.it

Holland

Baumatic Benelux B.V.
Grindzuigerstraat 22
1333 MS ALMERE
Nederla nd

+3136 549 1555

www.baumatic.nl

